

**РЕПУБЛИКА СРБИЈА**  
**ОКРУЖНИ СУД У БЕОГРАДУ**  
**ВЕЋЕ ЗА РАТНЕ ЗЛОЧИНЕ**  
**Посл. бр. К.В. 03/2006**

**ТРАНСКРИПТ АУДИО ЗАПИСА**

**Са главног претреса од 16.04.2009. године**

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добар дан свима.

**НАСТАВЉЕНО 16.04.2009. ГОДИНЕ**  
**СА ПОЧЕТКОМ У 12:05 САТИ**

**КОНСТАТУЈЕ СЕ да је веће у неизмењеном саставу.**

**Да су присутни:**

- **Заменик тужиоца за ратне злочине Дргољуб Станковић,**
- **те оптужени Поповић и Стојановић са**
- **браниоцем адвокатом Божом Прелевићем.**
- **Присутан је и пуномоћник Наташа Кандић.**

**Суд доноси**

**РЕШЕЊЕ**

**Да се главни претрес настави.**

**ДА СЕ НАСТАВИ ДОКАЗНИ ПОСТУПАК**

Остала су нека документа која се налазе у спису предмета, ценимо да их је потребно у доказном поступку прочитати, позната су вама та документа, ви имате комплетну ту документацију. Копију дајте само браниоцу и колеги заменику тужиоца копију овог списка докумената која читамо.

Суд доноси

## РЕШЕЊЕ

ДА СЕ ПРИЧИТАЈУ:

1. извештај УКП – Ресор јавне безбедности МУП-а Републике Србије бр. 02/6-2 број 71/06 од 30.01.2006. године,
2. решење Ресора јавне безбедности МУП-а Републике С, бр. 112-10/01 од 28.12.2001. године,
3. решење Ресора јавне безбедности МУП-а Републике Србије, бр. 112-10/01 од 12.12.2001. године,
4. извештај Окружног затвора у Прокупљу бр. 24-398/01 од 23.02.2001. године,
5. решење Општинског органа за прекршаје у Куршумлији Уп.бр. 679/99 од 27.06.1999. године,
6. записници Окружног затвора у Прокупљу од 27.06.1999. године о одузимању ствари од Битићи Мехмета, Илија и Агрона са констатацијом од 08.07.1999. године о враћеним стварима,
7. решење о условном отпусту Управе за извршење заводских санкција при Министарству правде Републике Србије – Окружног затвора у Прокупљу бр. 11/99 од 08.07.1999. године,
8. списак о исплаћеним дневницама и накнадама за ангажовање у резервном саставу ЈСО Управе за заједничке послове МУП Републике Србије број 3875/06 од 14.07.2006. године,
9. дневни распоред рада за четвртак 08.07.1999. године, СУП-а Прокупље од 07.07.1999. године,

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Али не, дневни распоред рада за дан четвртак 08.07., разумете? За четвртак 08.07. направљен је дана 07.07, али је за четвртак 08.07., је ли то? Значи, добро је. Дневни распоред рада за четвртак 08.07. Зовемо га како пише на њему, ево дајте колеги одмах на увид, изволите.

10. решење о отказу даљег боравка у Савезној Републици Југославији Мехмету, Агрону и Илији Битићију, МУП РС СУП у Прокупљу, број 26-1-3/99 од 05.07.1999. године са констатацијом о уручењу решења 08.7.1999. године,

11. извод из матичне књиге рођених за Илија Битићија од државе Илиноис, САД, под бројем 1281 од 03.08.2001. године,
12. извештај Војног патолошког института из Вашингтона, ДЦ 20306-6000 о идентификацији *post mortem* Аргона, Мехмета и Илија Битићија од 04.10.2001. године са фотографијама о току и поступку ексхумације и идентификације,
13. извештај FBI из Вашингтона број 309Ц-ФV-222427,
14. службена белешка о обављеном разговору председника већа са адвокатом Вељком Ђурђићем од 02.02.2009. године, те
15. службена белешка о обављеном разговору председника овог већа са адвокатом Вељком Ђурђићем од 09.04.2009. године.

**КОНСТАТУЈЕ СЕ да су наведена писмена прочитана.**

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Има ли потребе да их читамо преко документ камере? Само још везано за ове две службене белешке, претпостављам да нисте стигли да извршите увид у спис предмета везано за ове две службене белешке.

Ја сам, дакле, у два наврата разговарао са браниоцем господина генерала Властимира Ђорђевића, то је адвокат Вељко Ђурђић, један од његових бранилаца пред Међународним трибуналом у Хагу. Дакле, тај бранилац ме је обавестио да је Ђорђевић спреман да сведочи, није проблем у томе да ли он жели или не жели да сведочи, такав смо извештај својевремено били добили негде у јануару месецу од стране Трибунала из кога би се практично дало закључити да не жели да сведочи. Није да не жели да сведочи, жели да сведочи, него нема термина за сведочење, будући да сваки радни дан се одвија суђење генералу Ђорђевићу, сваки радни дан и кажем, адвокат Вељко Ђурђић том приликом почетком фебруара ме је обавестио у том смислу да он жели да сведочи, али да не знају када то може бити изводљиво, с обзиром на термине њиховог суђења.

Сада 09. априла ове године исти бранилац ме је обавестио да је добио термине за мај месец, они суде генералу Ђорђевићу сваког радног дана па чак и 01. маја, дакле сваки радни дан је суђење било пре, било после подне, ја те термине, дакле ту сатницу имам и у том смислу, дакле користим ову прилику да вас о томе обавестим да не одустајемо од саслушања овог сведока путем било видео-конференцијске везе и већ у том смислу смо писали Секретаријату трибунала у Хагу да видимо какви су технички услови да се обави саслушање путем видео-конференцијске везе. Значи, није проблем само у томе кад он има суђење него кад и како они могу технички да организују видео-конференцијску везу, па дакле, ја сам понудио тамо неке термине те мајске, имајући у виду неку нашу заузетост овде па ћете о томе о исходу тога бићете благовремено обавештени.

И друга варијанта је у том смислу, дакле доносимо одлуку, резервну одлуку да се саслушање ако не успемо на овај начин да технички све

усагласимо наше и могућности и могућности у Хагу да се саслушање овог сведока обави путем судије члана већа који би га непосредно саслушао у Хагу. Дакле, да отпутује једноставно судија члан већа. Ми смо се договорили да то буде колегиница Снежана Николић-Гаротић која би наравно уколико жели заменик тужиоца, одбрана, никакав проблем није али кажем судија члан већа би у том случају ако не успемо видео-конференцијском везом отишао би и саслушали би генерала Ђорђевића тамо на лицу места, па бисмо онда заказали претрес и тај и такав записник би у поступку прочитали. Имамо, кажем, законских могућности у том смислу.

**Суд доноси**

## **Р Е Ш Е Њ Е**

**Да се као сведок саслуша Властимир Ђорђевић, тренутно у притворској јединици МКТЈ у Хагу, било путем видео конференцијске везе, а у току маја месеца 2009. године, а уколико се не буде могло саслушати на овај начин, веће одређује да се овај сведок саслуша од стране судије члана већа Снежане Николић-Гаротић непосредно у просторијама Међународног кривичног суда у Хагу у терминима који ће бити накнадно одређени.**

**ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА:** Колега Прелевићу, Ви сте рекосте имали неких предлога доказних, изволите?

**АДВ. БОЖО ПРЕЛЕВИЋ:** Један од разлога зашто смо ми предложили суду да се саслуша сведок Божидар Делић јесте и идентификација оних плочица. У међувремену ми смо у Војној енциклопедији нашли врло јасну и прецизну идентификацију плочица какве је то плочице имала ЈНА и у овом смислу ја вам достављам ту енциклопедију и фотокопију онога описа који је за овај предмет значајан.

**Бранилац оптужених адвокат Прелевић суду доставља копију.**

Сад овде нема стране.

**Страна 122 и 123 из Књиге 8 Војне енциклопедије штампане у Београду 1966., године који садрже опис металне идентификационе плочице, а истовремено даје суду и на увид ту књигу 8 Војне енциклопедије страна 122 и 123, ради потврде аутентичности сачињене копије.**

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ја бих само с тим у вези имао питање на коју се то војску односи?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: ЈНА, па пише ту ЈНА.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Нисте рекли.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Друга страна.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Овде пише Аустроугарска ратна значка.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта кажете?

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Не противим се.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА:

**Заменик тужиоца за ратне злочине се не противи да се ово изведе као доказ читањем, па**

**Суд доноси**

## **Р Е Ш Е Њ Е**

**Дасе прочитају стране 122 и 123 Књиге 8 Војне енциклопедије, штампане у Београду 1966. године.**

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Евентуално нове доказне предлоге наравно моћићете да доставите и писменим путем у даљем току доказног поступка. Ако имате сада неке можете и сада предложити, али кажем ево ово смо заказали да останемо у оном законском року од 4 месеца, да изведемо као доказ ове неке документе да прочитамо и да вас обавестим докле смо стигли, шта се дешава. Мало смо на стендбају због проблема за успостављање видео-конференцијске везе са Хагом, али ја се надам да ћемо то у мају месецу, већ смо неке термине њима и понудили за мај, надам се да ћемо, планирајте евентуално 20. мај као термин видео-конференцијске везе. Дакле, 20. мај, нећу званично да вам одложим, да вам претрес одложим за тај дан, дакле 20. мај у 15 сати, судница број 2, граде овог суда би био евентуалан термин уколико га, кажем, уколико успемо да га договоримо са Секретаријатом Трибунала.

За супротно, дакле, за супротно опет бићете благовремено обавештени. Ако не успемо у томе бићете благовремено обавештени када би било организовано саслушање сведока Ђорђевића уз помоћ наше колегинице судије члана већа.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ако вам то нешто значи, моје искуство говори да је лакше поступати у смислу члана 334 Законика о кривичном поступку.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Дакле, на овај начин.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да се оде на тај други начин који предлагете, да одредите члана већа и да се оде тамо јер је технички изводљивије, брже и ефикасније.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја се слажем да би било брже, онда то јесте једноставније у смислу да је брже, јер онда не треба пуно техничких услова.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Питање је тога, пошто је ово притворска јединица да ли ће они то дозволити или неће, то је велико знак питање, с обзиром на њихова правила поступка.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро.

**Довршено.**

**ЗАПИСНИЧАР**

**ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА-СУДИЈА**